

Guatemala, 30 de Junio de 2016  
Kaji' Kej, Lajuj Tzek, Chi Iximulew  
**Informe de actividades 3-2016**

**Licenciado**  
**Maximiliano Antonio Araujo y Araujo**  
**Viceministro de Cultura**  
**Su despacho.**

**Estimado Viceministro:**

De la manera más atenta y respetuosa me dirijo a usted con el proposito de presentarle el informe correspondiente al mes de Junio como lo estipula el contrato administrativo 886-2016 aprobado mediante el acuerdo ministerial 324-2016 y para el cobro de mis honorarios, presentando la factura serie "A" número 0012 **correspondiente del 1 al 30 Junio 2016.**

**actividades realizadas:**

- Listar y verificar nuevas frases en la página, para su traducción en idiomas Mayas.
- Traducción de frases y palabras al idioma Kaqchikel.
- Corrección de estilos de las frases en el idioma Kaqchikel.
- Integración de nuevas frases o palabras del idioma Kaqchikel en la página (primera parte).
- Prueba de código html.
- Instalar equipo para las reuniones del concejo consultivo.
- Digitalizar información de Artistas y creativos.
- Almacenar y revisión de la información del censo virtual en la base de datos del SIC.
- Apoyo y capacitación de usuarios de la RENIC. (ingreso de información de maestros de la Marimba de concierto del Palacio Nacional).
- Apoyo y capacitación de usuarios de la RENIC. (Promotores).
- Coordinación con Cooperantes Culturales.

**Resultados obtenidos:**

- Durante las actualizaciones e ingreso de información se agregaron nuevas palabras y frases en la página del SIC el cual fue necesario traducir en el idioma Kaqchikel y enviar esas frases para su traducción en el idioma K'iche'. Para mostrar una página totalmente traducida en el idioma correspondiente.

- Mostrar la traducción del idioma Kaqchikel sin dar espacio a traducciones erroneas o malos entendidos.
- Comprobar si el código html empleado valida correctamente. Esto con el fin corregirlos para asegurar que la página respeten las especificaciones y por lo tanto funcionen y se muestren correctamente en el navegador de cualquier dispositivo.
- Mejor exposición y fácil comprensión al mostrar las diversas actualizaciones hechas al reglamento y documentos correspondientes sobre el tema expuesto.
- Tener la información de forma organizada para luego podamos encontrar y utilizar fácilmente. Los usuarios pueden acceder a la información usando herramientas específicas como buscar y de generar informes entre otros.
- Formación del buen uso del portal, ingreso de la base de datos, aclaración de dudas con respecto al ingreso de información.

Atentamente,

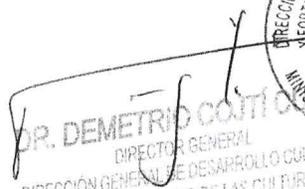


Marvin Giovani Chicol Sotz

  
**Lic. Juan José Notz Colaj**  
Director Técnico de Vinculación Institucional  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Vo.Bo.

  
**DR. DEMETRIO COUTO**  
DIRECTOR GENERAL  
DIRECCIÓN GENERAL DE DESARROLLO CULTURAL  
Y FORTALECIMIENTO DE LAS CULTURAS  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

